

La traduction ci-dessous est fournie à titre d'information uniquement. En cas de divergence, d'incohérence ou de conflit entre cette traduction et la dernière version en anglais mise à jour (y compris en raison de délais de traduction), la version anglaise prévaudra.

Utilisez votre crédit promotionnel AWS

J'ai déjà un Compte AWS

[Utiliser le Crédit](#)

Je n'ai pas de Compte AWS

Créez un compte AWS et revenez sur cette page pour utiliser votre crédit promotionnel.

[Créer un compte AWS](#)

REMARQUE : Vous devrez fournir les détails d'une carte de crédit valide pour activer un compte AWS et utiliser votre code de crédit promotionnel. Sous réserve des Conditions générales de crédit promotionnel AWS ci-dessous, votre carte de crédit ne sera pas débitée des frais pour les services éligibles tant que vous n'aurez pas engagé de frais pour les services éligibles dépassant le crédit promotionnel disponible. Veuillez noter que certains services ne sont pas éligibles à un crédit promotionnel, et vous serez facturé(e) pour toute utilisation de ces services. Vous pouvez consulter les [tarifs détaillés des services](#) pour plus d'informations.

Conditions générales de crédit promotionnel AWS

Dernière mise à jour : 16 décembre 2024

Les présentes Conditions générales de crédit promotionnel AWS (les présentes « **Conditions** ») constituent un accord entre vous et Amazon Web Services, Inc. (ou sa société affiliée comme indiqué à l'Article 13 ci-dessous) (« **AWS** », « **vos entités contractantes AWS** », « **nous** », « **notre** » ou « **nos** ») et régissent votre utilisation de tout crédit promotionnel AWS (« **Crédit promotionnel** »). Vous devez posséder un compte AWS valide pour utiliser un code de Crédit promotionnel. Les termes commençant par une majuscule utilisés, mais non définis, dans les présentes Conditions auront la signification qui leur est attribuée dans le Contrat Client AWS disponible à l'adresse <http://aws.amazon.com/agreement>, ou tout autre accord écrit avec AWS régissant votre utilisation des services AWS, le cas échéant (« **Contrat** »). Les présentes Conditions s'appliquent à tous les Crédits promotionnels, que vous disposiez ou non d'un compte AWS valide lorsque vous recevez le Crédit promotionnel.

1. Le Crédit promotionnel sera appliqué uniquement pour compenser les frais et charges éligibles encourus pendant ou après le cycle de facturation au cours duquel vous appliquez le code de Crédit promotionnel applicable à votre compte AWS. Le Crédit

La traduction ci-dessous est fournie à titre d'information uniquement. En cas de divergence, d'incohérence ou de conflit entre cette traduction et la dernière version en anglais mise à jour (y compris en raison de délais de traduction), la version anglaise prévaudra.

promotionnel sera appliqué uniquement aux services spécifiques désignés par votre entité contractante AWS (collectivement, les « **Services éligibles** »). Sauf autorisation de notre part, le Crédit promotionnel ne sera pas appliqué aux frais ou charges concernant l'enregistrement ou le transfert des noms de domaines pour Amazon Mechanical Turk, AWS Managed Services, Ineligible AWS Support, AWS Marketplace, AWS Professional Services, AWS Training, AWS Certification, Amazon Route 53, tout Service d'extraction de cryptomonnaie, tout autre Service pouvant être désigné par votre entité contractante AWS, ou les frais initiaux pour tout Service tel que les Régimes d'épargne et les Instances réservées (collectivement, les « **Services non éligibles** »). Aux fins du présent Article 1, « **Support AWS non éligible** » désigne le Support AWS (tel que décrit sur le Site AWS) à savoir AWS Enterprise Support, AWS Enterprise On-Ramp, AWS Resold Support (AWS Enterprise Support et AWS Enterprise On-Ramp) et AWS Partner-Led Support.

2. Le Crédit promotionnel ne sera pas appliqué à votre compte AWS tant que vous n'aurez pas utilisé votre code de Crédit promotionnel via le site AWS ou tel qu'autrement déboursé sur votre compte AWS. Chaque code de Crédit promotionnel ne peut être utilisé qu'une seule fois et uniquement sur un compte AWS. Le Crédit promotionnel ne peut être échangé que contre des frais compensatoires conformément à une facture pour l'utilisation de tout Service éligible. Votre compte AWS sera facturé pour tous les frais et charges d'utilisation de tout Service éligible dépassant le montant du Crédit promotionnel disponible.

3. Vous ne pouvez ni vendre, ni concéder sous licence, ni louer ou autrement transférer de Crédit promotionnel. Le Crédit promotionnel ne peut être appliqué qu'à votre propre compte AWS. Ce qui précède ne limite pas le partage autorisé des Crédits promotionnels au sein d'une Organisation AWS (tel que défini à la Section 48 des [Conditions de service AWS](#) et tel que décrit dans la section Crédits AWS du Guide de l'utilisateur de facturation AWS sur le [site AWS](#)). Le Crédit promotionnel n'a pas de valeur intrinsèque, ne peut pas être échangé contre des espèces, n'a pas de valeur monétaire, n'est pas remboursable et sert simplement de moyen d'incitation à utiliser nos Services. Le Crédit promotionnel ne peut pas être acheté contre des espèces, et nous et nos sociétés affiliées ne vendons pas de Crédit promotionnel.

4. Le Crédit promotionnel est nul en cas de fraude, d'utilisation abusive ou de violation de l'une des conditions du Contrat, des présentes Conditions ou des conditions du contrat, de la promotion ou du programme en vertu duquel vous avez reçu le Crédit promotionnel. Le Crédit promotionnel est nul s'il est vendu contre de l'argent ou une autre contrepartie. Si

La traduction ci-dessous est fournie à titre d'information uniquement. En cas de divergence, d'incohérence ou de conflit entre cette traduction et la dernière version en anglais mise à jour (y compris en raison de délais de traduction), la version anglaise prévaudra.

AWS détermine qu'un client a créé un compte AWS uniquement dans le but d'obtenir un Crédit promotionnel, tout Crédit promotionnel appliqué à ce compte AWS sera annulé. En plus de toute autre mesure légale à notre disposition, vous nous rembourserez le montant de tout Crédit promotionnel que vous utilisez en violation des présentes Conditions. Vous conserverez des registres véridiques, complets et exacts suffisants pour vérifier la conformité aux présentes conditions, et vous acceptez de fournir rapidement à AWS des preuves documentaires raisonnables de cette conformité.

5. En acceptant le Crédit promotionnel, vous déclarez et garantissez que vous avez le pouvoir d'accepter les présentes Conditions au nom de l'entité que vous représentez et que votre réception et utilisation du Crédit promotionnel ne sont pas interdites ou incompatibles avec les lois, règles, réglementations ou ordres contraignants applicables (y compris les règles d'éthique ou d'approvisionnement applicables) ni ne créeront de conflit d'intérêts pour votre entité contractante AWS.

6. Sauf autorisation de notre part, le Crédit promotionnel ne peut pas être utilisé conjointement avec toute autre offre promotionnelle ou incitative de notre part ou de celle de nos sociétés affiliées.

7. Le Crédit promotionnel ne sera appliqué ni aux taxes sur les ventes, ni à l'utilisation, ni aux recettes brutes, ni aux autres taxes similaires basées sur les transactions qui peuvent vous être applicables.

8. Vous ne pouvez pas publier de communiqué de presse ou faire toute autre divulgation publique concernant le Crédit promotionnel sans notre consentement écrit préalable. En outre, vous acceptez de ne pas déformer ni embellir la relation entre nous et vous. Par exemple, vous acceptez de ne pas laisser entendre que nous vous soutenons, parrainons ou approuvons, sauf si vous avez obtenu notre autorisation écrite préalable pour le faire.

9. Le Crédit promotionnel est valable pour une durée limitée uniquement et ne peut pas être utilisé après la date d'expiration indiquée lorsque vous recevez le code de Crédit promotionnel applicable (ou toute autre date que nous avons désignée ou indiquée dans les présentes Conditions). Le Crédit promotionnel échangé sera appliqué pour compenser les frais et charges éligibles encourus pendant tout le cycle de facturation au cours duquel il expire. Si le Crédit promotionnel n'est pas échangé avant sa date d'expiration, il sera perdu. Nous nous réservons le droit d'annuler le Crédit promotionnel à tout moment. Aucun remboursement ne sera accordé pour tout Crédit promotionnel expiré ou annulé.

10.

La traduction ci-dessous est fournie à titre d'information uniquement. En cas de divergence, d'incohérence ou de conflit entre cette traduction et la dernière version en anglais mise à jour (y compris en raison de délais de traduction), la version anglaise prévaudra.

- (a) Le Crédit promotionnel fourni dans le cadre du programme Cloud Credits for Nonprofits expire un an à compter de la première des dates suivantes : la date à laquelle vous recevez le code de Crédit promotionnel ou lorsque nous déposons le Crédit promotionnel sur votre compte AWS. Le Crédit promotionnel fourni dans le cadre du programme Cloud Credits for Nonprofits ne peut être fourni qu'aux comptes AWS enregistrés avec le nom de domaine de l'institution à but non lucratif. Votre entité contractante AWS est autorisée à utiliser votre nom et votre image dans le cadre du programme Cloud Credits for Nonprofits et à vous identifier en tant que bénéficiaire de Crédit promotionnel et client AWS.
- (b) Le Crédit promotionnel fourni dans le cadre du programme AWS Cloud Credits for Research expire un an à compter de la première des dates suivantes : la date à laquelle vous recevez le code de Crédit promotionnel ou lorsque nous déposons le Crédit promotionnel sur votre compte AWS. Les Crédits promotionnels fournis dans le cadre du programme AWS Cloud Credits for Research ne peuvent être utilisés que pour soutenir la recherche académique ou les projets axés sur la recherche. Le Crédit promotionnel fourni dans le cadre du programme AWS Cloud Credits for Research ne peut pas être utilisé pour les charges de travail administratives internes. Votre entité contractante AWS est autorisée à utiliser votre nom et image dans le cadre du programme AWS Cloud Credits for Research et à vous identifier en tant que bénéficiaire de Crédit promotionnel et client AWS.
- (c) Si vous recevez un Crédit promotionnel pour une portée ou une finalité spécifique convenue entre vous et AWS (un « **Projet** »), votre utilisation du Crédit promotionnel est soumise aux présentes conditions et à tout accord entre vous et AWS concernant le Projet, et sera utilisée uniquement pour soutenir le Projet. Si vous fournissez des estimations ou la portée du travail du Projet à AWS en lien avec le Projet, vous garantissez qu'elles sont exactes à votre connaissance. Si vous acceptez les étapes du Projet, le Crédit promotionnel est conditionné à leur achèvement, tel que confirmé par AWS (sauf accord contraire d'AWS). Dans la mesure permise par la loi applicable, et sur demande raisonnable d'AWS, vous fournirez des détails relatifs à l'avancement du Projet, et consentez à ce qu'AWS et ses sociétés affiliées utilisent lesdits détails pour administrer le soutien d'AWS au Projet. En cas de conflit entre le présent article 10(c) et tout accord distinct entre vous et AWS concernant le Projet, les conditions de cet accord distinct prévaudront.
- (1) Si vous exécutez le Projet pour le bénéfice direct, ou sous la direction, d'une entité qui fait partie de, ou est substantiellement détenue, financée, gérée ou contrôlée par, tout gouvernement à tout niveau, y compris tout établissement d'enseignement public (une

La traduction ci-dessous est fournie à titre d'information uniquement. En cas de divergence, d'incohérence ou de conflit entre cette traduction et la dernière version en anglais mise à jour (y compris en raison de délais de traduction), la version anglaise prévaudra.

« **Entité gouvernementale** »), vous divulguerez par écrit à l'Entité gouvernementale qu'AWS soutient votre Projet avec un Crédit promotionnel (y compris le montant). Tout Crédit promotionnel fourni par AWS dans le cadre de ce Projet est fourni au profit de l'Entité gouvernementale pour compenser ses coûts associés au Projet. Vous ne pouvez pas conserver ou utiliser une partie du Crédit promotionnel pour votre propre bénéfice. Vous devez transmettre la valeur totale du Crédit promotionnel à l'Entité gouvernementale en tant que remise pour le travail effectué dans le cadre du Projet. Vous prendrez les mesures appropriées (telles que la confirmation auprès du responsable des contrats de l'Entité gouvernementale, du responsable de l'éthique ou d'un autre représentant de l'Entité gouvernementale applicable) pour vous assurer que votre utilisation du Crédit promotionnel est légale, éthique et autorisée, ne crée aucun conflit d'intérêts pour vous ou AWS, et n'influence pas indûment votre objectivité, y compris lorsqu'une Entité gouvernementale attend de vous que vous fournissiez des recommandations ou suggestions objectives relatives aux services cloud. En acceptant le Crédit promotionnel, vous consentez à ce qu'AWS divulgue son soutien au Projet à l'Entité gouvernementale.

11. Vous acceptez de maintenir strictement confidentielles toutes les données ou informations relatives aux Offres de service que vous découvrez, obtenez, développez ou apprenez autrement par le biais de votre utilisation des Offres de service. Cela comprend, mais sans s'y limiter, les données ou informations relatives à la sécurité de l'Offre de services et toute suggestion d'amélioration des Offres de services.

12. Nous pouvons modifier les présentes Conditions à tout moment en publiant une version révisée sur le Site AWS ou en vous envoyant un e-mail à l'adresse électronique fournie dans votre demande de Crédit promotionnel. Les Conditions modifiées entreront en vigueur dès leur publication ou, si nous vous en informons par e-mail, comme indiqué dans le message électronique. En recevant ou en utilisant le Crédit promotionnel après la date d'entrée en vigueur de toute modification des présentes Conditions, vous acceptez d'être lié(e) par les Conditions ainsi modifiées. Nous avons modifié les Conditions pour la dernière fois à la date indiquée en haut de cette page.

13. Nonobstant toute disposition contraire dans les présentes Conditions, si vous échangez un code de Crédit promotionnel ou utilisez autrement un Crédit promotionnel sur un compte AWS auprès d'une société affiliée d'Amazon Web Services, Inc. en tant qu'entité contractante AWS en vertu de votre Contrat, le Crédit promotionnel sera réputé être offert par ladite société affiliée, et les références à « AWS », « votre entité contractante AWS », « nous », « notre » et « nos » seront des références à ladite société affiliée.

La traduction ci-dessous est fournie à titre d'information uniquement. En cas de divergence, d'incohérence ou de conflit entre cette traduction et la dernière version en anglais mise à jour (y compris en raison de délais de traduction), la version anglaise prévaudra.